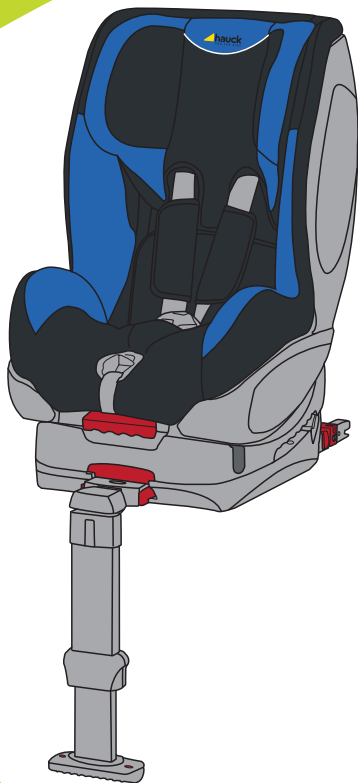


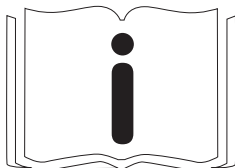
Varioguard

 **hauck**
FUN FOR KIDS

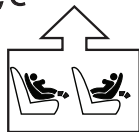
ECE R44/04 Gr. 0+ / I - 18 kg



Instruções de uso



B1, C





O equipamento da Varioguard (grupo 0+ / I)

- | | |
|--|--|
| A Base da cadeira | N Cinto tipo arnês |
| B Assento da cadeira | O Ajuste do comprimento do cinto |
| C Revestimento da cadeira | P Alavanca de ajuste da inclinação |
| C1 Encaixe da cadeira com suporte para a cabeça* | Q Alavanca de desbloqueio Isofix (x 2) |
| D Apoio da cabeça | R Ajuste de comprimento Isofix (x 2) |
| E Cintos dos ombros | S Indicadores de fixação Isofix |
| F Acolchoado dos cintos dos ombros (x 2) | T Ajuste do comprimento do suporte |
| G Guia para o cinto diagonal e cinto das costas | U Indicador de contacto do suporte |
| H Gancho do cinto diagonal e cinto das costas | V Fecho do cinto do veículo |
| I Fecho do cinto | V1 Indicador de fusível |
| J Acolchoado do fecho do cinto | W Lingueta de fecho para sistema de cintos do veículo (3 pontos) |
| K Lingueta de fecho | X Compartimento para manuais de instruções |
| L Ajuste central dos cintos | Y Botão de desbloqueio do assento da cadeira |
| M Ajuste da altura do apoio da cabeça | Z Gancho de fixação ISOFIX |

*acessórios

HAUCK VARIOGUARD GRUPO 0+ / I

(desde o nascimento até aprox. 8 kg/desde o nascimento até aos 4 anos de idade)

Obrigado por ter adquirido a cadeira auto correspondente ao grupo 0+ / I. Caso não esteja totalmente satisfeito com a cadeira auto ou com os respetivos acessórios, peças de substituição, ou caso necessite de mais informações sobre este produto, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente. Pode encontrar os dados de contacto no verso do manual de instruções.

Tenha em atenção: Esta cadeira auto é APENAS adequada para a utilização em veículos cujos bancos estejam equipados com um cinto de segurança de 3 pontos ou fixações ISOFIX.

INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

AVISO! OS AIRBAGS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS. NUNCA UTILIZE ESTA CADEIRA AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO ENQUANTO O AIRBAG DIANTEIRO ESTIVER ATIVADO!

AVISO! RECOMENDAMOS A INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO SEMPRE NO BANCO TRASEIRO DO VEÍCULO, MESMO QUE OS REGULAMENTOS ESTIPULEM QUE ESTA DEVE SER COLOCADA NO BANCO DO PASSAGEIRO! TENHA TAMBÉM EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DO FABRICANTE DO SEU VEÍCULO RELATIVAS À UTILIZAÇÃO DE CADEIRAS AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO!

AVISO! ESTA CADEIRA AUTO APENAS PODE SER UTILIZADA COM A RESPECTIVA BASE. NUNCA UTILIZE O ASSENTO DA CADEIRA SEM A BASE!

AVISO! OS FECHOS DE CINTO DANIFICADOS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS. NUNCA LUBRIFIQUE O FECHO DO CINTO! CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO EXISTEM ELEMENTOS ESTRANHOS NO FECHO DO CINTO, TAIS COMO RESTOS DE COMIDA OU SUJIDADE!

AVISO! UTILIZE SEMPRE O SUPORTE DA BASE DA CADEIRA! CERTIFIQUE-SE DE QUE ESTE ESTÁ AJUSTADO NO COMPRIMENTO ADEQUADO! SE O CONTACTO COM O PISO ESTIVER CORRETO, O INDICADOR DE CONTACTO É APRESENTADO A VERDE (U)!

AVISO! OS PRODUTOS DE LIMPEZA TÓXICOS PODEM PROVOCAR DOENÇAS. NUNCA UTILIZE LIXÍVIA! LAVAR O REVE-

STIMENTO APENAS À MÃO, NÃO ENGOMAR NEM SECAR NA MÁQUINA! EM CASO DE DANOS, O REVESTIMENTO DEVE SER SUBSTITUÍDO!

AVISO! UM SISTEMA DE CINTOS CORRETAMENTE COLOCADO É ESSENCIAL PARA A PROTEÇÃO DA CRIANÇA. SE O CINTO ESTIVER CORRETAMENTE COLOCADO, PODE INTRODUIR NO MÁXIMO UM DEDO ENTRE O CINTO E O CORPO DA CRIANÇA!

AVISO! CERTIFIQUE-SE DE QUE O ASSENTO DA CADEIRA ESTÁ COMPLETAMENTE ENCAIXADO NA BASE E QUE, EM CASO DE UTILIZAÇÃO DA FIXAÇÃO ISOFIX, AMBOS OS INDICADORES (S) SE ENCONTRAM À VERDE!

IMPORTANTE: UTILIZE A CADEIRA VOLTADA PARA A FRENTE APENAS SE O PESO DA CRIANÇA FOR DE, PELO MENOS, 9 KG!

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

É muito importante que todas as secções do manual de instruções permaneçam junto da cadeira auto, para que possam ser consultadas posteriormente. O compartimento de armazenamento para tal encontra-se na parte traseira do assento da cadeira (Y).

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar a cadeira de criança! Para a instalação da cadeira na fixação ISOFIX do veículo, tenha em atenção a lista de modelos fornecida, onde estão mencionados os veículos homologados, bem como o manual de instruções do seu veículo.

A inobservância das indicações de instalação pode comprometer a segurança da criança.

A cadeira auto deve ser colocada e instalada de modo a que, em condições normais de utilização do veículo, nenhuma parte fique presa por baixo das partes móveis do banco ou entre as mesmas, assim como na porta do veículo.

Após um acidente, substitua de imediato a cadeira auto, uma vez que os danos estruturais nem sempre são visíveis.

Nunca modifique a cadeira auto sem a autorização das autoridades competentes ou do fabricante, uma vez que isto implica a anulação da garantia.

Proteja a cadeira auto da luz solar direta, pois as peças quentes podem provocar ferimentos na criança.

Nunca deixe a criança sem vigilância enquanto esta estiver sentada na cadeira auto ou no veículo.

Certifique-se de que não se encontram peças de bagagem soltas ou outros objetos de grande dimensão no interior do veículo, que possam provocar ferimentos em caso de acidente. Os objetos soltos devem ser sempre presos.

Nunca utilize a cadeira de criança sem o revestimento. Este é um componente essencial do sistema de segurança. Utilize apenas os revestimentos de substituição aprovados pelo fabricante, pois influenciam a segurança da cadeira auto.

Certifique-se de que a cadeira auto está sempre fixa com o sistema de cintos de segurança do veículo ou com a fixação ISOFIX, mesmo quando não estiver a ser utilizada. Caso contrário, pode tornar-se um perigo em caso de acidente e provocar ferimentos graves.

Substitua de imediato as peças danificadas ou desgastadas, a fim de garantir a segurança da cadeira auto. Para tal, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente ou o estabelecimento comercial onde adquiriu a cadeira auto.

Certifique-se de que os objetos rígidos ou componentes em plástico estão devidamente guardados quando não estiverem a ser utilizados, a fim de evitar ferimentos e danos.

Assegure-se que o vestuário de inverno não compromete a tensão do cinto e, consequentemente, a eficácia do sistema de cintos da cadeira auto. Se necessário, dispa a criança de casacos grossos e com enchimento antes de a colocar na cadeira auto.

ANTES DE UTILIZAR A CADEIRA AUTO

Antes de utilizar a cadeira auto, é importante compreender como a colocar corretamente no veículo e como proteger a criança de acordo com os regulamentos. Para tal, familiarize-se com as funções e o equipamento da cadeira auto. Leia atentamente todo o manual de instruções, a fim de o compreender. Isto poderá ser mais fácil se a cadeira auto estiver ao seu alcance. Leia também as indicações de aviso!

Antes de ser colocada no veículo, a cadeira auto deve ser preparada para a criança, verificando se o sistema de cintos está corretamente ajustado e fixo.

ÍNDICE

INSTALAÇÃO DA BASE – com o cinto de segurança de 3 pontos do veículo	7 - 8
INSTALAÇÃO DA BASE – com ISOFIX	9 - 10
Colocação do assento da cadeira No sentido oposto ao da circulação para o grupo ECE 0+ (desde o nascimento até 13 kg/desde o nascimento até aprox. 18 meses)	10 - 13
Colocação do assento da cadeira No sentido oposto ao da circulação para o grupo ECE I (apenas ISOFIX) (a partir de 9 kg até 18 kg/aprox. 9 meses até aprox. 4 anos)	13 - 15
Colocação do assento da cadeira No sentido da circulação para o grupo ECE I (aprox. 9 até 18 kg/aprox. 9 meses até aprox. 4 anos)	15 - 18

INSTALAÇÃO DA BASE – com o cinto de 3 pontos do veículo

Tenha em atenção: Esta cadeira auto APENAS pode ser fixa num veículo com um sistema de cintos de 3 pontos. A utilização de um sistema de cintos de 2 pontos NÃO É PERMITIDA (1)!

IMPORTANTE! Utilize apenas as guias (G) marcadas a VERMELHO para fixar a base com o cinto de 3 pontos do veículo (G) e NUNCA outros pontos de fixação! Certifique-se de que o fecho do cinto de segurança se encontra fora das guias (G) da base, caso contrário não é possível instalar a base com segurança!

Caso isto não seja possível, tente realizar a instalação noutra banco do veículo. Em caso de dúvida, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

AVISO! RECOMENDAMOS A INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO NO BANCO TRASEIRO DO VEÍCULO, MESMO QUE OS REGULAMENTOS ESTIPULEM QUE ESTA DEVE SER COLOCADA NO BANCO DO PASSAGEIRO! TENHA TAMBÉM EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DO FABRICANTE DO SEU VEÍCULO RELATIVAS À UTILIZAÇÃO DE CADEIRAS AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO!

AVISO! OS AIRBAGS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS. NUNCA UTILIZE ESTA CADEIRA AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO ENQUANTO O AIRBAG DIANTEIRO ESTIVER ATIVADO!

Antes da colocação da base, certifique-se de que os ganchos de fixação ISOFIX (Z) estão completamente recolhidos. Para tal, prima os dois botões vermelhos do ajuste de comprimento ISOFIX (R) na parte superior do suporte da base e puxe-os totalmente na sua direção. Abra totalmente o suporte e coloque a base sobre o banco do veículo (3).

Abra o gancho do cinto diagonal e das costas (H) (4). Passe agora o cinto de 3 pontos do veículo por cima da base.

Introduza o cinto das costas por baixo de ambas as guias do cinto (G). Ao fazê-lo, certifique-se de que o cinto das costas também é colocado no gancho do cinto diagonal e das costas (G) (6). De seguida, insira o encaixe do cinto do veículo (V) na lingueta de fecho (W) e no fecho do cinto (V) e aperte o cinto das costas (5).

Passe a parte diagonal do cinto de 3 pontos por baixo das guias do cinto (G) e pelo gancho do cinto diagonal e das costas (6), de

modo a que ambas as partes do cinto se sobreponham. Certifique-se de que o cinto de segurança está bem apertado e não se encontra torcido. Encaixe o gancho do cinto diagonal e das costas, para fixar o cinto de 3 pontos do veículo (7).

IMPORTANTE! Utilize sempre o suporte quando a base estiver colocada sobre o banco do veículo!

ATENÇÃO! Certifique-se de que o suporte está sempre em contacto direto com o piso do veículo e que os indicadores de contacto (U) se encontram a VERDE!

Para ajustar o comprimento do suporte, puxe o botão de ajuste VERMELHO na parte traseira do suporte (T). Puxe agora a parte inferior do suporte em direção ao piso do veículo, até este ser alcançado (8). Liberte o botão de ajuste do suporte (T) e mantenha o suporte no piso do veículo. Levante ligeiramente a base até ouvir o som de um CLIQUE no suporte. O ajuste do comprimento está agora encaixado e o suporte encontra-se em posição.

ATENÇÃO! Certifique-se de que o suporte está sempre em contacto direto com o piso do veículo e que os indicadores de contacto (U) se encontram a VERDE. Se o indicador de contacto se encontrar a VERMELHO, o suporte não está em contacto com o piso. Repita o processo de ajuste do comprimento do suporte.

LISTA DE VERIFICAÇÃO

A fim de garantir a segurança total da criança, verifique os seguintes pontos após a instalação:

- Verifique se o cinto de segurança está o mais bem apertado possível e não se encontra torcido!
- Certifique-se de que o cinto diagonal e das costas do veículo está inserido por baixo de ambas as guias de cinto vermelhas (G) e através do gancho do cinto diagonal e das costas (H) (6) (7)!
- Verifique se o suporte está completamente colocado sobre o piso (3) e se a indicação (U) dos indicadores de contacto se encontra a VERDE (8)!
- Verifique se a BASE está instalada com segurança sobre o banco do veículo, tentando deslocá-la!

INSTALAÇÃO DA BASE - com ISOFIX

AVISO! RECOMENDAMOS A INSTALAÇÃO DA CADEIRA AUTO NO BANCO TRASEIRO DO VEÍCULO, MESMO QUE OS REGULAMENTOS ESTIPULEM QUE ESTA DEVE SER COLOCADA NO BANCO DO PASSAGEIRO! TENHA TAMBÉM EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DO FABRICANTE DO SEU VEÍCULO RELATIVAS À UTILIZAÇÃO DE CADEIRAS AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO!

AVISO! OS AIRBAGS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS. NUNCA UTILIZE ESTA CADEIRA AUTO NO BANCO DO PASSAGEIRO ENQUANTO O AIRBAG DIANTEIRO ESTIVER ATIVADO!

Antes da colocação da base, certifique-se de que os ganchos de fixação ISOFIX (Z) estão completamente extraídos. Para tal, prima os dois botões vermelhos do ajuste de comprimento ISOFIX (R) na parte superior do suporte e, de seguida, pressione-os totalmente em direção ao encosto do veículo. Abra totalmente o suporte e coloque a base sobre o banco do veículo (3).

Coloque ambos os ganchos de fixação ISOFIX (Z) à frente dos encaixes ISOFIX do veículo (16) e pressione a base contra os encaixes ISOFIX até ouvir o som nítido de um “CLIQUE” em ambos os lados.

Se os ganchos de fixação ISOFIX estiverem instalados corretamente, os indicadores de fixação ISOFIX encontrar-se-ão a “VERDE” (S) (17). Caso um ou ambos os indicadores (S) se encontre a “VERMELHO”, solte novamente a base e repita o procedimento.

Pode encontrar indicações sobre a desmontagem da base na secção “DESMONTAGEM DA BASE – COM A UTILIZAÇÃO DOS PONTOS DE FIXAÇÃO ISOFIX” deste manual de instruções.

Se a base estiver fixa corretamente, desloque-a em direção ao encosto do veículo até que esta fique firmemente posicionada junto ao encosto (18).

ATENÇÃO! Certifique-se de que o suporte está sempre em contacto direto com o piso do veículo e que os indicadores de contacto (U) se encontram a VERDE!

Para ajustar o comprimento do suporte, puxe o botão de ajuste VERMELHO na parte traseira do suporte (T). Puxe agora a parte inferior do suporte em direção ao piso do veículo, até este ser alcançado (8). Liberte o botão de ajuste do suporte (T) e mantenha

o suporte no piso do veículo. Levante ligeiramente a base até ouvir o som de um CLIQUE no suporte. O ajuste do comprimento está agora encaixado e o suporte encontra-se em posição.

ATENÇÃO! Certifique-se de que o suporte está sempre em contacto direto com o piso do veículo e que os indicadores de contacto (U) se encontram a VERDE! Se o indicador de contacto se encontrar a VERMELHO, o suporte não está em contacto correto com o piso. Repita o processo de ajuste do comprimento do suporte!

LISTA DE VERIFICAÇÃO

A fim de garantir a segurança total da criança, verifique os seguintes pontos após a instalação:

- Verifique se os ganchos de fixação ISOFIX da base estão encaixados no veículo. Para tal, verifique se os indicadores de fixação ISOFIX (S) se encontram a VERDE (17)!
- Verifique se o suporte está completamente colocado sobre o piso (3) e se a indicação (U) dos indicadores de contacto se encontra a VERDE (8)!
- Verifique se a BASE está instalada com segurança no veículo!

DESMONTAGEM DA BASE – COM A UTILIZAÇÃO DOS PONTOS DE FIXAÇÃO ISOFIX

Prima os dois botões vermelhos do ajuste de comprimento ISOFIX (R) na parte superior do suporte e puxe totalmente a BASE em direção ao pilar (19).

Solté os ganchos de fixação ISOFIX (Z), puxando em ambos os lados a alavanca de desbloqueio ISOFIX (Q) em direção ao banco dianteiro do veículo (20).

Agora puxe a BASE no sentido de circulação, para a frente, e retire a BASE do veículo (21).

Colocação do assento da cadeira

No sentido oposto ao da circulação para o grupo ECE 0+ (desde o nascimento até 13 kg/desde o nascimento até aprox. 18 meses)

Em primeiro lugar, certifique-se de que a BASE (A) está fixa ao veículo, tanto com o cinto de 3 pontos como com as fixações

ISOFIX. Pode encontrar as respetivas indicações de instalação nas secções “INSTALAÇÃO DA BASE – com o cinto de 3 pontos do veículo” ou “INSTALAÇÃO DA BASE – com ISOFIX” neste manual de instruções.

Certifique-se ainda de que o apoio da cabeça (D) e o sistema de cintos de 5 pontos integrado estão ajustados corretamente em relação ao tamanho da criança. Para tal, tenha em atenção as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções. O assento da cadeira está equipado de série com um encaixe com suporte para a cabeça (C1). Este encaixe possui um acolchoado que se encontra numa bolsa na parte traseira do mesmo, e que pode ser utilizada em crianças com um peso de até 9 kg (aprox. 12 meses). Se o peso da criança for superior a 9 kg ou se a criança tiver mais de 12 meses de idade, retire o acolchoado e utilize o redutor da cadeira apenas se esta for colocada no sentido oposto ao da circulação (grupo 0+) e se a criança se sentar confortavelmente.

Encaixar o assento da cadeira (B)

Em primeiro lugar, certifique-se de que o assento da cadeira se encontra totalmente em posição de encosto. Para tal, pressione a alavanca de ajuste de inclinação (P) para cima e, ao mesmo tempo, puxe o assento da cadeira para a frente, em direção à extremidade dos pés. De seguida, coloque o assento da cadeira sobre a BASE, no sentido oposto ao da circulação. Por baixo do assento da cadeira encontram-se 2 barras metálicas. Encaixe a vara metálica, virada ao espaldar, nas bases e depois a dianteira (9) até que ouça um clique perceptível. Controle que o indicador de segurança (V1) se encontra TOTALMENTE sobre VERDE (19). Verifique se o assento da cadeira está completamente colocado sobre a BASE. Puxe o assento da cadeira para cima, a fim de verificar se está fixo corretamente.

Para retirar o assento da cadeira da base, prima o botão de desbloqueio (Y) na parte dianteira da BASE, pressionando o assento da cadeira para cima para o retirar do mecanismo de bloqueio da BASE (11).

Colocar o cinto de segurança à criança na cadeira auto

Em primeiro lugar estenda o cinto dos ombros, segurando ambos os cintos dos ombros e puxando-os, com igual pressão no ajuste central do comprimento do cinto (L), na direção oposta ao encosto. De seguida, abra o fecho do cinto, premindo o botão vermelho no centro do fecho do cinto (26) e coloque o cinto nas faces laterais do assento da cadeira. Coloque a criança no assento da cadeira e passe os seus braços através dos cintos dos ombros.

Seguidamente, coloque os cintos sobre os ombros e nas costas da criança, junte ambas as linguetas de fecho (K) do sistema de cintos e encaixe-as no fecho (I) do cinto tipo arnês (N) até ouvir o som de um “CLIQUE” (28).

Puxe agora o cinto no ajuste de comprimento do cinto (O) através do dispositivo de ajuste central dos cintos (L), até que o sistema de cintos esteja encostado firmemente ao corpo da criança, de modo a permitir uma distância máxima de um dedo entre os cintos e a criança.

A cabeça da criança deve encontrar-se diretamente no centro do apoio da cabeça e os lados do apoio devem estar situados logo acima dos ombros da criança. **IMPORTANTE!** Os cintos dos ombros devem ser colocados na horizontal ou num ângulo ascendente no apoio da cabeça (26)!

Se tal não se verificar, leia as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções.

LISTA DE VERIFICAÇÃO

AVISO! Um sistema de cintos corretamente colocado é ESSENCIAL PARA A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO da criança. Como tal, entre o cinto e a criança não pode existir uma distância superior a um dedo!

Não importa a segurança estrutural da cadeira auto, pelo que A SEGURANÇA DA CRIANÇA depende sempre essencialmente da observância dos seguintes pontos ANTES DE CADA DESLOCAÇÃO:

- Ajuste o sistema de cintos e o apoio da cabeça em relação ao tamanho da criança (22 - 29)!
- Certifique-se de que os cintos não estão torcidos!

- Verifique se o sistema de cintos está ajustado ao vestuário da criança e certifique-se de que não existem folgas!
- Não se esqueça de que o encaixe da cadeira deve ser adequado ao peso e à idade da criança.
- Verifique se o fecho do cinto (I) está encaixado corretamente, inserindo AMBAS as linguetas de fecho (K) dos cintos dos ombros no fecho do cinto. Certifique-se ainda de que o cinto está corretamente apertado (O), (28) (29).
- Verifique se o assento da cadeira foi colocado com segurança no sentido oposto ao da circulação (9) e que o assento se encontra em posição de encosto!

IMPORTANTE! Uma utilização incorreta desta cadeira auto reduz a proteção e, como tal, a segurança da criança!
Colocação do assento da cadeira

No sentido oposto ao da circulação para o grupo ECE I (ATENÇÃO! APENAS COM ISOFIX)

(a partir de 9 kg até 18 kg/aprox. 9 meses até aprox. 4 anos)

Em primeiro lugar, certifique-se de que a BASE (A) está fixa ao veículo com as fixações ISOFIX. Pode encontrar as respetivas indicações de instalação na secção “INSTALAÇÃO DA BASE - com ISOFIX” neste manual de instruções.

Certifique-se ainda de que o apoio da cabeça (D) e o sistema de cintos de 5 pontos integrado estão ajustados corretamente em relação ao tamanho da criança. Para tal, tenha em atenção as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções. O assento da cadeira está equipado de série com um encaixe com suporte para a cabeça (C1). Este encaixe possui um acolchoado que se encontra numa bolsa na parte traseira do mesmo, e que pode ser utilizada em crianças com um peso de até 9 kg (aprox. 12 meses). Se o peso da criança for superior a 9 kg ou se a criança tiver mais de 12 meses de idade, retire o acolchoado e utilize o redutor da cadeira apenas se esta for colocada no sentido oposto ao da circulação (grupo 0+) e se a criança se sentar confortavelmente.

Encaixar o assento da cadeira (B)

Em primeiro lugar, certifique-se de que o assento da cadeira se encontra totalmente em posição de encosto. Para tal, pressione a alavanca de ajuste de inclinação (P) para cima e, ao mesmo tempo, puxe o assento da cadeira para a frente, em direção à extremidade dos pés. De seguida, coloque o assento da cadeira sobre a BASE, no sentido oposto ao da circulação. Por baixo do assento da cadeira encontram-se 2 barras metálicas. Estas devem encontrar-se sobre os pontos de encaixe da BASE. Em caso afirmativo, pressione o assento da cadeira sobre a base até ouvir o som nítido de um “CLIQUE” (9). Verifique se o assento da cadeira está completamente colocado sobre a BASE. Puxe o assento da cadeira para cima, a fim de verificar se está fixo corretamente. Para retirar o assento da cadeira da base, prima o botão de desbloqueio (Y) na parte dianteira da BASE, pressionando o assento da cadeira para cima para o retirar do mecanismo de bloqueio da BASE (10) (11).

Colocar o cinto de segurança à criança na cadeira auto

Em primeiro lugar estenda o cinto dos ombros, segurando ambos os cintos dos ombros e puxando-os, com igual pressão no ajuste central do comprimento do cinto (L), na direção oposta ao encosto. De seguida, abra o fecho do cinto, premindo o botão vermelho no centro do fecho do cinto (27) e coloque o cinto nas faces laterais do assento da cadeira. Coloque a criança no assento da cadeira e passe os seus braços através dos cintos dos ombros.

Seguidamente, coloque os cintos sobre os ombros e nas costas da criança, junte ambas as linguetas de fecho (K) do sistema de cintos e encaixe-as no fecho (I) do cinto tipo arnês (N) até ouvir o som de um “CLIQUE” (28).

Puxe agora o cinto no ajuste de comprimento do cinto (O) através do dispositivo de ajuste central dos cintos (L), até que o sistema de cintos esteja encostado firmemente ao corpo da criança, de modo a permitir uma distância máxima de um dedo entre os cintos e a criança.

A cabeça da criança deve encontrar-se diretamente no centro do apoio da cabeça e os lados do apoio devem estar situados logo acima dos ombros da criança. **IMPORTANTE!** Os cintos dos ombros

ros devem ser colocados na horizontal ou num ângulo ascendente no apoio da cabeça (25) (26).

Se tal não se verificar, leia as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções.

LISTA DE VERIFICAÇÃO

AVISO! Um sistema de cintos corretamente colocado é **ESSENCIAL PARA A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO** da criança. Como tal, entre o cinto e a criança não pode existir uma distância superior a um dedo!

Não importa a segurança estrutural da cadeira auto, pelo que a **SEGURANÇA DA CRIANÇA** depende sempre essencialmente da observância dos seguintes pontos **ANTES DE CADA DESLOCAÇÃO**:

- Ajuste o sistema de cintos e o apoio da cabeça em relação ao tamanho da criança (22 - 29)!
- Certifique-se de que os cintos não estão torcidos!
- Verifique se o sistema de cintos está ajustado ao vestuário da criança e certifique-se de que não existem folgas!
- Não se esqueça de que o encaixe da cadeira deve ser adequado ao peso e à idade da criança.
- Verifique se o fecho do cinto (I) está encaixado corretamente, inserindo AMBAS as linguetas de fecho (K) dos cintos dos ombros no fecho do cinto. Certifique-se ainda de que o cinto está corretamente apertado (O), (28) (29).
- Verifique se o assento da cadeira foi colocado com segurança no sentido oposto ao da circulação (9) e que o assento se encontra em posição de encosto!

IMPORTANTE! Uma utilização incorreta desta cadeira auto reduz a proteção e, como tal, a segurança da criança!

Colocação do assento da cadeira

No sentido da circulação para o grupo ECE I

(aprox. 9 até 18 kg/aprox. 9 meses até aprox. 4 anos)

IMPORTANTE! NUNCA COLOQUE A CADEIRA VOLTADA PARA A FRENTE SE O PESO DA CRIANÇA FOR INFERIOR A 9 KG!

Em primeiro lugar, certifique-se de que a BASE (A) está fixa ao veículo, tanto com o cinto de 3 pontos como com as fixações

ISOFIX. Pode encontrar as respetivas indicações de instalação nas secções “INSTALAÇÃO DA BASE – com o cinto de 3 pontos do veículo” ou “INSTALAÇÃO DA BASE – com ISOFIX” neste manual de instruções.

Certifique-se ainda de que o apoio da cabeça (D) e o sistema de cintos de 5 pontos integrado estão ajustados corretamente em relação ao tamanho da criança. Para tal, tenha em atenção as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções.

Encaixar o assento da cadeira (B)

Coloque o assento da cadeira sobre a BASE, no sentido da circulação. Por baixo do assento da cadeira encontram-se 2 barras metálicas. Encaixe a vara metálica, virada ao espaldar, nas bases e depois a dianteira (12) até que ouça um clique perceptível. Controle que o indicador de segurança (V1) se encontra TOTALMENTE sobre VERDE (19). Verifique se o assento da cadeira está completamente colocado sobre a BASE. Puxe o assento da cadeira para cima, a fim de verificar se está fixo corretamente.

Para ajustar a posição de encosto, pressione a alavanca de ajuste da inclinação (P) para cima e, ao mesmo tempo, puxe ou desloque o assento da cadeira para a posição pretendida. Ao libertar a alavanca de ajuste da inclinação (P), puxe ou desloque o assento até ao ponto de encaixe mais próximo – irá ouvir o som de um „CLIQUE“ (30).

Para retirar o assento da cadeira da base, prima o botão de desbloqueio (Y) na parte dianteira da BASE, pressionando o assento da cadeira para cima para o retirar do mecanismo de bloqueio da BASE (13) (14).

Colocar o cinto de segurança à criança na cadeira auto

Em primeiro lugar estenda o cinto dos ombros, segurando ambos os cintos dos ombros e puxando-os, com igual pressão no ajuste central do comprimento do cinto (L), na direção oposta ao encosto. De seguida, abra o fecho do cinto, premindo o botão vermelho no centro do fecho do cinto (27) e coloque o cinto nas faces laterais do assento da cadeira. Coloque a criança no assento da cadeira e passe os seus braços através dos cintos dos ombros.

Seguidamente, coloque os cintos sobre os ombros e nas costas da criança, junte ambas as linguetas de fecho (K) do sistema de cintos e encaixe-as no fecho (I) do cinto tipo arnês (N) até ouvir o som de um “CLIQUE” (28).

Puxe agora o cinto no ajuste de comprimento do cinto (O) através do dispositivo de ajuste central dos cintos (L), até que o sistema de cintos esteja encostado firmemente ao corpo da criança, de modo a permitir uma distância máxima de um dedo entre os cintos e a criança.

A cabeça da criança deve encontrar-se diretamente no centro do apoio da cabeça e os lados do apoio devem estar situados logo acima dos ombros da criança. **IMPORTANTE!** Os cintos dos ombros devem ser colocados na horizontal ou num ângulo ascendente no apoio da cabeça (26).

Se tal não se verificar, leia as secções “Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança” e “Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança” no final deste manual de instruções.

LISTA DE VERIFICAÇÃO

AVISO! Um sistema de cintos corretamente colocado é **ESSENCIAL PARA A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO** da criança. Como tal, entre o cinto e a criança não pode existir uma distância superior a um dedo!

Não importa a segurança estrutural da cadeira auto, pelo que A **SEGURANÇA DA CRIANÇA** depende sempre essencialmente da observância dos seguintes pontos **ANTES DE CADA DESLOCAÇÃO**:

- Ajuste o sistema de cintos e o apoio da cabeça em relação ao tamanho da criança (22 - 29)!
- Certifique-se de que os cintos não estão torcidos!
- Verifique se o sistema de cintos está ajustado ao vestuário da criança e certifique-se de que não existem folgas!
- Verifique se o fecho do cinto (I) está encaixado corretamente, inserindo **AMBAS** as linguetas de fecho (K) dos cintos dos ombros no fecho do cinto. Certifique-se ainda de que o cinto está corretamente apertado (O), (28) (29)!
- Verifique se o assento da cadeira está colocado corretamente e com segurança no veículo (12)!

IMPORTANTE! Uma utilização incorreta desta cadeira auto reduz a proteção e, como tal, a segurança da criança!

Ajustes do apoio da cabeça e dos cintos de segurança

AVISO! Um sistema de cintos corretamente colocado é **ESSENCIAL PARA A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO** da criança. Como tal, entre o cinto e a criança não pode existir uma distância superior a um dedo!

A cadeira auto está equipada com um apoio para a cabeça ajustável em altura, o qual ajusta ao mesmo tempo a altura do cinto dos ombros. O apoio da cabeça possui sete posições. A cabeça da criança deve encontrar-se diretamente no centro do apoio da cabeça e os lados do apoio devem estar situados logo acima dos ombros da criança. Para ajustar a altura do apoio da cabeça, estenda primeiro o cinto dos ombros, segurando ambos os cintos dos ombros e puxando-os, com igual pressão no ajuste central do comprimento do cinto (L), na direção oposta ao encosto.

De seguida, abra o fecho do cinto, premindo o botão vermelho no centro do fecho do cinto (20).

Agora puxe o ajuste da altura do apoio da cabeça (M) para a frente. Este encontra-se por baixo do revestimento, entre os cintos dos ombros (24). Puxe agora o apoio da cabeça para cima ou para baixo, consoante a posição pretendida. Depois de libertar o ajuste da altura (M), desloque o apoio da cabeça para assegurar que está encaixado.

Ajuste do cinto – Colocar e retirar o cinto de segurança da criança

Solte os cintos: Solte o sistema de cintos, segurando ambos os cintos dos ombros e puxando-os, com igual pressão no ajuste central do comprimento do cinto (L), na direção oposta ao encosto.

Apretar os cintos: Puxe o cinto no ajuste de comprimento do cinto (O) e passe-o através do ajuste central dos cintos (L) até que o sistema de cintos fique encostado ao corpo da criança. Ao fazê-lo, não é necessário exercer pressão sobre o ajuste central dos cintos (29).

Indicações de limpeza:

AVISO! OS PRODUTOS DE LIMPEZA TÓXICOS PODEM PROVOCAR DOENÇAS. NUNCA UTILIZE LIXÍVIA. LAVAR O REVESTIMENTO APENAS À MÃO, NÃO ENGOMAR NEM SECAR NA MÁQUINA! EM CASO DE DANOS, O REVESTIMENTO DEVE SER SUBSTITUÍDO!

O revestimento da cadeira é removível e lavável. Ao lavar, o tecido pode tingir e as cores podem desbotar! Lave as peças individualmente e à mão com um detergente para roupa delicada a uma temperatura máxima de 30 graus.

As nódoas podem ser removidas com um pano humedecido e uma solução água morna e sabão.

Retirar o revestimento e outras peças

Em primeiro lugar, retire o revestimento do apoio da cabeça. Para tal, puxe primeiro o revestimento na parte superior do apoio da cabeça sobre as partes laterais do mesmo e repita o mesmo processo na parte inferior. De seguida, puxe os cintos através das aberturas do revestimento.

Agora retire os acolchoados do cinto e do fecho do sistema de cintos. Introduza o fecho do cinto através do revestimento e puxe o revestimento por cima da cobertura do ajuste central dos cintos. Agora pode retirar o revestimento da cadeira. Para montar o revestimento, repita os passos acima descritos na sequência inversa.

Limpeza do fecho do cinto

AVISO! OS FECHOS DE CINTO DANIFICADOS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS. NUNCA LUBRIFIQUE UM FECHO DO CINTO! CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO EXISTEM ELEMENTOS ESTRANHOS NO FECHO DO CINTO, TAIS COMO RESTOS DE COMIDA OU SUJIDADE!

Se for necessário, limpe o fecho do cinto com água quente. Aguarde até que o fecho do cinto esteja completamente seco. Verifique, ouvindo o som de um „CLIQUE“, se as linguetas de fecho estão encaixadas no fecho do cinto. Se tal não se verificar, repita o processo.

Informação ao Consumidor
Hauck GmbH + Co KG
Frohnlaicher Str.8
D-96242 Sonnefeld
Alemanha

Tel: +49 9562 9860
Fax: +49 9562 6272
E-mail: info@hauck.de
Internet: <http://www.hauck.de>

OUTRAS INFORMAÇÕES

Não utilize esta cadeira auto num carrinho de compras. Esta cadeira auto não pode ser utilizada em aviões. Para mais informações, contacte a sua companhia aérea. Para a eliminação da cadeira auto, remova os cintos e certifique-se de que a cadeira não pode voltar a ser utilizada (por ex. retirando o auto-colante de homologação laranja da parte inferior da BASE).

INDICAÇÃO DE AVISO:

Este sistema de retenção para crianças pode ser utilizado num âmbito „semi-universal“. Foi homologado nos termos do Regulamento N.º 44/04, na sua versão atual, para a utilização geral em veículos e pode ser utilizado em todos os veículos existentes na lista de modelos fornecida. É possível assegurar uma colocação correta caso o fabricante do veículo preveja a utilização de sistemas de retenção para crianças deste grupo etário com homologação „semi-universal“ no seu manual de instruções. Este sistema de retenção para crianças foi classificado como „semi-universal“ mediante as mais rigorosas condições, tal como os sistemas de retenção para crianças mais antigos que não possuem esta indicação de aviso. O sistema de retenção para crianças pode ser utilizado em veículos com um cinto de segurança extraível de 3 pontos, caso este tenha sido verificado e homologado conforme a norma ECE R16 ou semelhante.

Esta cadeira auto também é um sistema de retenção para crianças ISOFIX. Também foi homologada conforme o Regulamento N.º 44/04, na sua versão atual, para a utilização geral em veículos

equipados com um sistema de ganchos de fixação ISOFIX. O sistema de retenção para crianças é adequado a todos os bancos de veículo listados como bancos ISOFIX, (para mais informações, consulte o manual de instruções do seu veículo), consoante a categoria da cadeira auto e a fixação. A categoria de peso e a categoria ISOFIX deste sistema de retenção para crianças é: 0-18 kg, B1, C. Em caso de dúvidas, contacte o fabricante da cadeira auto ou do veículo ou o estabelecimento comercial onde adquiriu este sistema de retenção para crianças.

INDICAÇÃO DE AVISO:

Este sistema de retenção para crianças pode ser utilizado num âmbito „semi-universal“. Foi homologado nos termos do Regulamento N.º 44/04, na sua versão atual, para a utilização geral em veículos e pode ser utilizado em todos os veículos existentes na lista de modelos fornecida. É possível assegurar uma colocação correta caso o fabricante do veículo preveja a utilização de sistemas de retenção para crianças deste grupo etário com homologação „semi-universal“ no seu manual de instruções. Este sistema de retenção para crianças foi classificado como „semi-universal“ mediante as mais rigorosas condições, tal como os sistemas de retenção para crianças mais antigos que não possuem esta indicação de aviso. O sistema de retenção para crianças pode ser utilizado em veículos com um cinto de segurança extraível de 3 pontos, caso este tenha sido verificado e homologado conforme a norma ECE R16 ou semelhante.

Esta cadeira auto também é um sistema de retenção para crianças ISOFIX. Também foi homologada conforme o Regulamento N.º 44/04, na sua versão atual, para a utilização geral em veículos equipados com um sistema de ganchos de fixação ISOFIX. O sistema de retenção para crianças é adequado a todos os bancos de veículo listados como bancos ISOFIX, (para mais informações, consulte o manual de instruções do seu veículo), consoante a categoria da cadeira auto e a fixação. A categoria de peso e a categoria ISOFIX deste sistema de retenção para crianças é: 0-18 kg, B1, C. Em caso de dúvidas, contacte o fabricante da cadeira auto ou do veículo ou o estabelecimento comercial onde adquiriu este sistema de retenção para crianças.

hauck GmbH +
Co KG
Frohnlaicher Str. 8
D-96242 Sonnefeld
Germany

Tel. : +49(0)9562/986-0
Fax : +49(0)9562/6272
E-mail : info@hauck.de
Internet: <http://www.hauck.de>

